

# VỀ GIẤY CHỨNG NHẬN MIỄN THUẾ

## **Giấy chứng nhận miễn thuế cho biết công dân được miễn thuế cư trú “cả tỉ lệ bình quân đầu người và tỉ lệ thu nhập” là gì?**

- Chỉ loại giấy tờ chứng nhận tiền chịu thuế của cá nhân do ủy ban địa phương nơi cá nhân đó sinh sống (\*) cấp.

Đối với Quỹ hỗ trợ tổng hợp (phần cho vay tiếp) thuộc đối tượng miễn lần này thì vui lòng lấy giấy chứng nhận của “năm tài khóa 2024” mà “cả tỉ lệ bình quân đầu người và tỉ lệ thu nhập” đều miễn thuế.

\* Giấy chứng nhận của năm 2024: Liên hệ với ủy ban địa phương nơi mình sinh sống tại thời điểm ngày 1 tháng 1 năm 2024.

- Tùy theo địa phương, cũng có trường hợp được cấp **“Giấy chứng nhận nộp thuế (thu nhập)”**, **“Giấy chứng nhận thuế (thu nhập/nộp thuế) của thành phố/tỉnh”**, v.v... có ghi mức thuế là “0” thay vì giấy chứng nhận miễn thuế.

(Loại giấy tờ này được xem như giấy chứng nhận miễn thuế.)

- Trong trường hợp bạn chưa khai thuế hoặc điều chỉnh thuế cuối năm, nếu không thực hiện kê khai thuế cư trú thì có thể sẽ không được cấp giấy chứng nhận miễn thuế.

**Vui lòng liên hệ với Phòng Thuế của ủy ban địa phương nơi bạn sinh sống để biết thêm thông tin về cách khai thuế cư trú.**

### Các câu hỏi thường gặp

Q1. Tôi xin giấy chứng nhận miễn thuế ở đâu và như thế nào?

Hội đồng Phúc lợi Xã hội tỉnh Gifu và các Hội đồng Phúc lợi Xã hội địa phương không thể trả lời các câu hỏi về thuế như bên trái.

Q2. Tôi muốn xin giấy chứng nhận miễn thuế, nhưng tôi chưa khai thuế, điều chỉnh thuế cuối năm, thuế cư trú.

Vui lòng liên hệ với Phòng Thuế của ủy ban địa phương nơi bạn sinh sống.

Q3. Tôi không biết mình có được miễn thuế cư trú hay không.

[Có giải thích về giấy chứng nhận thuế ở mặt sau]

# [Ví dụ về Giấy chứng nhận thuế]

令和 年度 市・県民税 所得・課税証明書

【姓のフリガナ】

氏名	
生年月日	
住所	

所得金額合計(注1)      令和 年度分      所得金額合計の内訳

Sample

年税額(注3)	令和 年度分 年税額の内訳	
0円	市 民 税	県 民 税
課税標準額	税額控除前所得割額	税額控除前所得割額
	0円	0円
	税額控除等	税額控除等
	0円	0円
	住宅借入金等特別税額控除	住宅借入金等特別税額控除
	0円	0円
	寄附金税額控除	寄附金税額控除
	0円	0円
	申告特例控除	申告特例控除
	0円	0円
	配当割額・株式等譲渡所得割額控除	配当割額・株式等譲渡所得割額控除
	0円	0円
	均等割額	均等割額
	0円	0円

上記のとおり相違ないことを証明します。      \*この証明書は、青色の電子印を使用しています。

令和 年 月 日      〇〇市町村長      □□ □□

年税額(注3)	令和 年度分 年税額の内訳	
0円	市 民 税	県 民 税
課税標準額	税額控除前所得割額	税額控除前所得割額
	0円	0円
	税額控除等	税額控除等
	0円	0円
	住宅借入金等特別税額控除	住宅借入金等特別税額控除
	0円	0円
	寄附金税額控除	寄附金税額控除
	0円	0円
	申告特例控除	申告特例控除
	0円	0円
	配当割額・株式等譲渡所得割額控除	配当割額・株式等譲渡所得割額控除
	0円	0円
	均等割額	均等割額
	0円	0円

Có ghi **tỉ lệ bình quân đầu người và tỉ lệ thu nhập là 0 yên** = miễn thuế

\* Khoảng trống không có nghĩa là được miễn thuế. Vui lòng liên hệ với ủy ban địa phương để biết thông tin cụ thể.